№ 17. Sestdeen, 27. februarî. 1910.

Makſà, Jelgawà ſanemot: par gadu . . . 2 rub. 20 kap. par 1/2 gadu . 1 „ 20 „ par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreſes pahrmainu jamakſà 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeſchu Awiſes.

Makſà, pa paſtu peeſuhtot: par gadu . . . 3 rub. — kap. par 1/2 gadu . 1 „ 60 „ par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uſ ahrſemèm 4 rub. 50 kap. 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap

Paſta kaſte № 17.

Iſnahk dimreiſ nedelâ.

Redakzija un ekſpedizija: Jelgawâ, Skrihweru ceelâ № 35.

89. gada-gahjums.

Sludinajumi makſà: par ſihku rakſtu rindiņu 8 kap., preekſchpuſê 20 kap.

Peektà Rigas Sawſtarpejà kreditbeedriba

Rigâ, Terbatas ceelâ № 7. — Telefons 1905.

Makſà par noguldijumeem lihdſ 6 proz. par gadu, pee kam krona nodokli neteek atrehkinati, un aprehkina par wekſeļu diskontu 7½—9½ proz. Noguldijumus iſmakſà beſ eepreekſchejas uſteikſchanas.
Darba laiks no 10—3.

Walde.

Skaiſtuma ſeepes „Ideal“

ir labakais, patikkamakais un lehtakais ahdas kopſchanas lihdſeklis, kahds ween war buht, ko leezina winu miljoneem leelà noceſchana. Eewehrojeet firmu „Avance“ lai iſſargatos no pakaļdarmajumeem.

Walſts dome.

20. februara ſehdê turpina debates eekſchleetu miniſtrijas budſcheta leetâ. — Kà pirmais runâ Lwows (progreſiſts), aiſrahdibams, ka treſchâs walſts domes darbibas ſahkumâ iſteikta zeriba, ka waldiba wedìs eekſchejo politiku pa to zeku, kuru noteizis 17. oktobra manifeſts. Toreiſ wiſas kluhdas un wiſa neweiklſme tikuſchas uſkrautas waldibas eeſtahdem prowinzes un birokratijas paraſcham. Bet tagad ſchahdas eedomas eſot jaatmet un jaatſihſt, ka wiſa waina eekſchejâ politikâ kriht atpakaļ uſ paſchu waldibu un newis uſ winas prowinzes organeem. Kad waldiba nehma uſ ſewi manifeſta iſweſchanas uſdewumu, ta neſaprata ne ta garu, ne ta buhtibu. Wina ſazehluſi pret ſewi wiſus. Pret waldibu nehmuſchi ari ſtahwokli wezâs waldibas peekriteji, jo wini negrib peedalitees bihwojonos potritê. Waldiba mehginoja dabut uſ ſawu puſi garidſneezibu, eegruhſdama to zaur tahdu rihzibu politiſkâs zihnas wirpulî. Waldiba gribeja iſleetot garidſneezibu kà eerozi preekſch walſts aiſſardſibas, bet ari ſchis eerozis greeſchas pret winu. Mehs tagad pahrdſihwojam pagrimſchanas laikmetu tikumibas un tizibas ſinâ. Kur buhtu jaatſihſta tautiſkas juhtas, tur pee mums wodina un ſtiprina tautiſku nepazeetibu un naidu. Schaî tribinâ kahpj miniſtrs un labo patikſchanas dehl apwaino zitas tautibas. (Patikſchana pa kreiſi). Waldiba iſpoſta ari pilſehtu un ſemſtu eeſtahdes. Domê winai naw nekahdas majoritates, bet tikai kahds ſkaits apweenotu balſu. Wezâs patriarchaliſkâs waras taliſmanu waldiba paſaudejuſi un atſlehgu jaunai dſihwei neprot atraſt. Eeſtahkâs apſlehptais pilſonu karſch. Es bihſtos, ka mehs greeſchamees atpakaļ pee tàm aſinainàm jukam, kuras Kreewijas nahkotni iſpoſtiis. (Patikſchana pa kreiſi un pee weenas dakas zentrâ). — Sweeſchinſkis (polis) pahrmet waldibai, ka ta Polijâ iſdarot ihſtu poſta darbu, zenſdamâs ſtiprinat agrako kahrtibu un iſnihzinat poku tautas paſtahweſchanu. Starp zitu gubernatoreem bota teeſiba, leegt tautiſku iſglihtibas beedribu regiſtreſchanu, kà ari ſlehgt jau paſtahwoſchâs. Poki tadehl balſoſchot pret eekſchleetu miniſtrijas kredita atweheſchanu.

Pehz tam runà (ſozialiſts) Mjakijs un Friedmanis (ſchihds), uſ kam nolemj runataju ſkaitu aprobeſchot uſ 8. — Gololobows (labais oktobriſts) aiſſtahw waldibu, kurai pahrmetot, ka wina wajajot arodneeziſkas beedribas, preſi u. t. t., it kà pilſonu dſihwe ſaſtahwot tikai no beedribam un awiſem. Bet tagadejà preſe eſot ihſtà huliganu preſe. Waldiba gahdajot par ſemes ekonomiſko puſi. Starp zitu wina iſſtrahdajuſi un eeſneeguſi teeſleetu reformu projektu, kuſu kreiſee un labee ſabojajuſchi. — Makſudows parmet waldibai, ka ta apkarojot pee muhamedaneem tautiſko kuſtibu un tikai tizibas ſinâ atſtahjot teem druſku brihwibas. — Soſonows (labais) ſaka, ka waldibai eſot dariſchana ar koti ſlimu zilweku. Schis ſlimneeks eſot — rewoluzijas laikâ ſamaitatâ ſabeedriba. Schis ſlimneeks eſot pat nemeerâ ar ſawu glahbeju un beeſchi pret to kurnot, pats neſajehgdams, ka tad, ja tam wiſus pahrſehjumus nonemtu weenâ reiſâ, tad pats nobeigtos aſinoſchanâ. Schee nemeerigee zilweki lihdſinotees gaiſeem, kuru ſehtai pahrwilkts tihklis pahri, lai wanagi newaretu teem peekluht. (Patikſchana pee labajeem). — Noditſchews (kadets) ſaka ſtarp zitu, ka preekſchrunatajs tautu pareiſi rakſturojis, jo gaiſi un wiſtas ſinot koti labi, ka no tihkla apakſchas tos ſteepj kehki eekſchâ. Waldibas wara newarot atſwabinatees no Markowa II. wadibas, jo no ſchâs puſes tai uſplauſchkinot, kad ta ſtaigajot pa to zeku, kurſch nowed uſ Tſchuſchimu. (Labee ſmehjas.) Tahdi pirkti ſmeekli atſkaneja ari 1903. gadâ, pirms Tſchuſchimas.

Poliziias departamenta direktors ſaka, ka eſot pilnwarots no eekſchleetu miniſtra aiſrahdit uſ faktiſkàm nepareiſibàm, kuras peelaiduſchi walſts domes lozekli, ſewiſchki Maklakows Maklakows teizis, ka waldiba leetojot iſſuhtiſchanu daudſ wairak, nekà agrak. Tas neeſot pareiſi: lihdſ 1909. g. 1. februarim uſ tahlakàm gubernam aiſſuhtiti 17,120, bet 1910. gada 1. februarî tahdu bijis tikai 12 200. 1906. gadâ ſewiſchka padome iſſuhtijuſe 7777, bet pagahjuſchâ — 1961 Pa ſcha gada 2 mehneſcheem iſſuhtits 171 — atkaļ pamaſinaſchanâs par 50 prozenteem (Markows II. no weetas: „Tihri par welti!). Ari ahrkahrteji ſtahwolli pahrmainiti un atzelti 108 baſchabâs weetâs un gubernâs.

Sehdes beigâs, kad pa ſtarpam wehl baſchi runajuſchi, Motowilows aiſſtahw waldibu, kurai warot uſtizetees, jo ta eewehuſi walſtî meeru, un tàs preekſchgalâ ſtahw perſona, kurai iſdewees iſbeigt laupiſchanas, ſlepkawibas un bumbas. Eekſchleetu miniſtrijas budſchets japeenem, lai iſteiktu winai zaur to uſtizibu un dotu wajadſigàs ſumas kahrtibas uſtureſchanai Kreewijâ. — Gaidarows ſaka, ka walſts dome likumdoſchanas leetâs ejot garam wiſàm pateeſàm wajadſibam un ka pahrwaldiſchanas leetâs nelas neeſot pahrmainijees. Walſtî aug opoſizija un rewoluzija, kà tas bij preekſch rewoluzijas.

* * *

22. februara ſehdê ſtarp ziteem runatajeem ari uſſtahjàs Kurſemes deputats barons Fölkerſams, wehrſdams eekſchleetu miniſtrijas uſmanibu uſ zeeſcho wajadſibu, ſtahtees reiſi pee paſchwaldibas reformas eeweſchanas Baltijas gubernâs. Schis jautajums jau ſtahwot kopſch 30 gadeem uſ deenas kahrtibas. Wiſpirms tas eekuſtinats no Kurſemes landtaga, Kurſemes brunneezibas, kas jau ſen atſinuſchi zeeſcho wajadſibu, pamatigi reformet Baltijas paſchwaldibu, peewelkot pee ſemes pahrwaldibas wiſas eedſihwotaju kahrtas un it ſewiſchki ſemneekus. Wiſi ſchee puhlini paſchwaldibas reformas leetâ tomehr lihdſ ſchim paliku-ſchi beſ jebkahdàm ſekam. 1905. g. 28. nowembri iſnahkuſi Wiſaugſtaka pawehle, pehz kuras bijis jaſaſauz ſewiſchka konferenze pee Baltijas generalgubernatora; konferenzei, ſaſtahwoſchai no wiſu kahrtu aiſſtahwjeem, wajadſejis iſſtrahdat projektu preekſch weetejàs paſchwaldibas. Tas tad ari teeſcham notizis un projekts eeſuhtits waldibai, kur tas wehl tagad gulot. Beſ ſchi projekta wehl eſot otrs, no miniſtra Goremikina iſſtrahdatais. — Barons Fölkerſams luhdſ eekſchleetu miniſtriju, jel reiſ ſtahtees pee ſcho projektu zaurluhkoſchanas un eeſneegſchanas walſts domê.

Leepajas pilſehtas domneeku wehleſchanas leetâ.

No mums ſawâ laikâ iſteiktà zeriba, kaut pee gaidamam domneeku wehleſchanam latweeſchu wehletaji pehz eeſpehjas jo zeeſchi weenotos, lai tahdâ weenotâ un ſtiprâ ſaſtahwâ tad tahlak mekletu ſapraſchanos un weenoſchanos wiſpirmâ kahrtâ ar ſaweem wahzu lihdſpilſoneem, kuri iſtaiſa wehletaju leelako daku, deemſchehl nu naw peepildijuſees. Latweeſchu wehletaju ſtarpâ notikuſi ſchkelſchanàs diwàs pretejàs grupàs, kuras katra par ſewi nu rauga weenotees ar pahrejeem zitu tautibu, wahzu, kreewu, poku un leiſchu wehletajeem.

Ir nodibinajuſchàs diwas latweeſchu wehletaju komitejas: weena, kura wehlas uſturet ſakaru ar lihdſſchinejo pilſehtas domes ſaſtahwu. otra tà ſauktà „opoſizijas“ komiteja, kura wehlas kahdas nebuht pahrgroſibas lihdſſchinejà domes ſaſtahwà. — Zaur to nu pee gaidamam pilſehtas domneeku wehleſchanam it dabigi raduſchees ſareſchgijumi, kuru atriſinaſchanàs gruhti paredſama. Ka diwu latweeſchu wehletaju komiteju atſewiſchka un preteja rihziba noſihmè latweeſchu, jau tà ne pahrak leelu ſpehku wahjinaſchanu, gan pats par ſewi protams. Ka tahds apſtahklis newar nahkt par labu wiſai latweeſchu leetai Leepajâ ari tapat pats par ſewi protams. — Pret wahjinatu un wahju pretineeku neweenai pretpuſei, ar kuru meklê kahdu nebuht ſapraſchanos un weenoſchanos, newar buht nekahda ſewiſchka zeeniba un uſtiziba. Tà tad ar gruhtu ſirdi jaleezina, ka latweeſchu leetai peenahkoſcham pilſehtas domneeku wehleſchanam, pee azumirkligajeem apſtahkleem, naw nekahda eepreezinoſcha iſredſe.

Tomehr buhtu atkaļ pahragri un nedibinati, atmeſt wiſas zeribas uſ wehleſchanu labu iſnahkumu, tà atteezibà uſ paſchu Leepajas pilſehtu, kà ari atſewiſchki uſ winas latweeſchu un wahzu pilſoneem, kà pilſehtas galwenajeem eedſihwotajeem.

Zik lihdſ ſchim nowehrojams, tad latweeſchu wehletajn komitejai, kura teezàs uſturet ſakaru ar lihdſſchinejo pilſehtas domneeku ſaſtahwu ir eewehrojams pahrſpehks pret tà ſaukto „opoſiziju“, kuras atſchkelſchanàs, gan ſinams, wahjina un jauz latweeſchu leetu, bet galu galâ, kà zerams, tatſchu paſchai leetai newarès neka daudſ kaitet. — Tas jo wairak zerams tapehz, ka „opoſizijai“ jeb preteſtibai, kà no wiſa redſams, ir wairak perſoniſks, nekà leetiſchks rakſturs. Bet prahtigi un apdomigi wehletaji drihkſt wehrâ nemt tikai leetu, ne perſonibas un perſonas. Tapehz tad ari ſagaidams, ka atkriſchana no „opoſizijas“, kà tas jau lihdſ ſchim nowehrojams, paſchàm wehleſchanàm tuwojotees, ees aiſween uſ preekſchu un kopoſchanàs un weenoſchanàs ap pirmajo komiteju, kura pabalſta lihdſſchinejo domes rihzibu un ari ſaprahtigo weenoſchanos ar ſaweem wahzu lihdſpilſoneem, notiks wehlejamâ ſtiprumâ. — Sinadami, ka muhſu awiſei Leepajâ ir prahws pulzinſch laſitaju, zeram, ka muhſu labi domatais padoms nepaliks gluſchi beſ labwehligàm atſauksmem, un latweeſchu apſinigee wehletaji lai nekad neaiſmirſt, ka „ſpehks ir weenibà un weenibà brihwiba“.

No ahrſemèm.

Franzijas lihgums ar Mulaj-Hafidu.

Par Franzijas lihgumu ar Marokas ſultanu Mulaj-Hafidu ahrſemju laikraſti tagad ſneedſ ſchahdas tuwakas ſinas: Franzija aiſdod Mulaj-Hafidam 80 milj. franku priwatu kreditoru parahdu nomakſai un beſ tam par ſewiſchku parahdu pahrwehrſch ekſpedizijas iſdewumus, kuri aprehkinati uſ 75 milj. franku. Aiſdewums, kà ari peenohzigàs prozentes teek nodroſchinatas ar neeekihlateem muitas nodokleem, kà ari ar ziteem Marokas walſts eenahkumeem. Protams, Franzija patur kontroli par ſcheem eenahkumeem, pee kam ſchi kontrole ir tik plaſcha un neatkoriga, ka wina aprnemas makſat ſultanam 3 milj. franku gadâ, preekſch wina perſonas uſtureſchanas, kà ari kara iſdewumeem. Tahkak Schaujas apgabalu frantſchi aprnemas atſtaht un nodot Mulaj-Hafida nenoſtrihdamâ wirskundſibâ pehz 75 milj. franku leelà ekſpedizijas parahda ſamakſas, un tà ka ſcha parahda nomakſa eedalita 75 gados, tad naw tizams, ka Mulaj-Hafida mantneeks to dabus ſawàs rokàs. Pahrejee lihguma noteikumi ſihmejas uſ Schaujas un Alſcherſas-Marokas robeſchu apgabalu pahrwaldes un teeſu eeſtahſchu kahrtibas noteikſchanu. Scho eeſtahſchu pahrwalde teek nodota marokanu eerehdneem un kaideem, kuri tomehr ſtahw atkaribà no ſewiſchkeem frantſchu komiſareem un kara ſpehka nodaku komandeereem. Ilgi Mulaj Hafids naw gribejis eeeet uſ ſcheem noſazijumeem, kuri ſaiſta wina rokas un padara winu pilnigi atkarigu no Franzijas, bet wina ſtahwoklis tomehr ir tahds, ka tas pats naw eedroſchinajees wairs ilgak ſchaubitees un wilzinatees un atſinis wiſus punktus, kurus peenehmis wina ſewiſchkais ſuhtnis El-Mokri.

Milſigs labdaribas darbs.

No Nujorkas ſino par kahdu Rokefelera labdaribas dahwinajumu, kas pahrſpehj wiſus zitus Amerikanu jau tà leeliſkos dahwinajumus labdaribas noluhkeem. Rokefelers, proti, noteizis preekſch tam 600 miljonu rubku jeb wiſas tàs ſummas, kas Rokefeleram peeder no eſkas treſta akzijam. Prozentu no ſcha kapitala rehkina katru gadu 40 miljonu rubku. Schis ſeedojums teek noſaukts par labdaribas treſtu un tas nolemts par labu wiſai zilwezei, neſkatotees ne uſ tautibu, ne religiju. Labdaribas treſta pahrwaldiſchanu uſnehmees Rokefelera dehls, kas lihdſ ar to atſwabinajees no ſwiſeem ſaweem lihdſſchinejeem uſdewumeem. Winu pabalſtis wina darbâ padome, ſaſtahroſcha no autoritatem labdaribas laukâ. Sihkumi, kahdâ weidâ labdaribas treſts rihkoſees, wehl naw ſinami.

Franzija. Marines intendanturas ſkandals iſwehrſchàs plaſchumâ. Iſmekleſchana zek gaiſmâ arween tahlakas kukuſchanas un blehdibas pee marines apgahdaſchanas un arweenu wairak perſonas teek eepihtas par apſuhdſeteem. Sagaida 5 jaunas apzeetinaſchanas.

Maroku un winas ſultanu Franzija grib gluſchi „aplaimot“ ar naudu. Beſ teem 80 milj. franku, kurus ſultans jau apnehmees makſat Franzijai kà kara atlihdſibu un par ko Franzija patur eenahkumus no Schaujas un Udſchda apgabaleem, Franzija uſſpeeſch Mulajam Hafidam wehl tahlakus 90 milj. fr., kura ſuma pehdejam ari gribot negribot jaaiſnemàs, lai waretu

makſat ſaudejumus ahrſemneekeem, kas zeetuſchi pa nemeeru laiku. Scho jauno aiſnehmumu Maroka apdroſchinàs ar ſaweem muitas eenahkumeem. ar 60 no 100, ar tabaka monopolu un ar ſultana perſonigeem eenahkumeem. Pehz ſchàm operazijam Maroka ir jauſſkata par pilnigi padotu Franzijas warai, jo 170 milj. parahdu nabadſigà Maroka gan nekad neſpehs ſamakſat.

Turzija. Pet. telegr. agentura ſino, ka turku waldiba un parlamenta aprindas domajot tàpat kà lihdſ ſchim, ka eeſpehjama draudſiba ar Kreewiju, tomehr bulgaru zara weeſoſchanàs un awiſes „Nowoje Wremja" rakſti par ſcho weeſoſchanos dewuſchi eemeſlu Kreewijai naidigeem elementeem ſparigi rihkotees. Agenturas koreſpodents ſarunajees ar parlamenta lozekleem, kuri baſchijuſchees, ka tikai zara zeemoſchanàs Peterburgà neweizina bulgaru ſchowiniſmu. No Sofijas jau ſinojot, ka tur eedſihwotaji uſbudinati. Sino ari par jaunu ſadurſmi ſtarp turku un bulgaru kara pulkeem robeſchu apgabalà. Konſtantinopoles birſchà turku papiri krituſchi zenà, lai gan nekahdu nopeetnu ſareſchgijumu naw.

Turzijas tautas apgaiſmoſchanas miniſtrs, kà Pet. tel. ag. ſino, aiſleedſis leetot Augſch-Albanijas ſkolàs latinu burtus. Tàs ſkolas, kuras negrib iſpildit ſcho pawehli, ſlehdſ. Skolotajus un eerehdnus, kas leeto ſchos burtus atlaiſch no amateem. Albanu wadonus, kas paraſtſtijuſchi telegramu ar luhgumu, lai atwehl leetot latinu burtus waijà. Waldibas bahrgà rihziba ſazek nemeeru ſtarp albaneem.

Seemel-Amerika. Filadelfijà jau kopſch ilgaka laika ploſàs tramwajneeku ſtreikis, ſaweenots ar daſchadàm eelu nekahrtibam, kuras apſpeeſt daſchkahrt iſrahdijàs par wahjeem ſaweenotee polizijas un milizijas ſpehki. Pee tam wairaki tramwaja wahgi tikuſchi ſadauſiti un tramwaju noliktawu ehkas ar dinamitu uſſpridſinatas gaiſà; pat zilweku dſihwibas pee nemeereem gahjuſchas bojà. Weenu lahgu likàs, itin kà ſtreikis gribeta iſbeigtees un meers un kahrtiba atgreeſtees, bet no jaunakàm ſinam redſams, ka ſchis zeribas bijuſchas weltigas. Tramwaja ſtreikotajus pabalſtit nolehmuſi leelà ſtrahdneeku ſaweeniba, kura naktî uſ ſeſtdeenu, 5. marta (20. febr.) iſſludinajuſi general-ſtreiki. 75,000 wihru tuhlit nolika darbu. Weeſnizàs un reſtorazijàs muſikanti meta meeru ſpehleſchanai un aiſgahja mahjà. Uſ eelam kutſcheeri un ormani ari aiſgahja mahjà, atſtahdami ſirgus ar ekipaſcham uſ eelas. Kaſarmàs ſapulzinati wiſi militſchi un teek tureti zihnas gatawibà.

Redſams, ka ari brihwajà Amerikà ſtrahdneeku praſibas naw apmeerinamas un ſtreiki un nekahrtibas nowehrſchami. — Filadelfija, pehz eedſihwotaju ſkaita ir treſchà pilſehta ſaweenotajàs brihwalſtîs; tai ir pusotra miljona eedſihwotaju, kamehr Nu-Jorkai to ir 4 milj. un Tſchikagai 2 milj. Filadelfija ir loti ehrti buhweta, jo wina plaſchuma ſinà ir lihdſiga paſaules leelakajai pilſehtai, Londonai, kurai ir 7 milj. eedſihwotaju*).

Amerikas kalnu apwidôs milſigi ſneega blahki (lawinas), uſ leju gahſdamees, nobarijuſchi breeſmigu poſtu, kuram par upuri krituſchas wairak ſimtu zilweku dſihwibas, kà tas no ſekoſchàm ſinam redſams:

Nujorkà, 5. martà. No dſelſzeku wilzeena, kuru Kaſkadu kalnôs apbehra lawine, iſdewàs wiſpirms atrakt 19 wehl dſihwus paſaſcheerus, un tad atrakt wehl otru wagonu, kurà no 60 paſaſcheereem bija wehl dſihwi 10. Weens no iſglahbteem bija prahtu ſaudejis.

Waſchingtonà, 5. martà. Pee lawinas kataſtrofas Eweretas apgabalà, kurà tika apbehrts kahds dſelſzeka wilzeens, dabujuſchi galu pawiſam 118 zilweki.

Wankuwerà (Kanadà), 5. martà. Nadſchera aiſà notika lawinas kataſtrofa, pee kam 50 zilweki dabuja galu.

*) Filadelfijas garuma wirſeens ſneedſàs pee 40 werſtim, platums tai 8—10 werſtim.

No eekſchſemèm.

Latweeſchu Beedriba Peterburgà.

Schi jaunakà no latweeſchu beedribam Peterburgà, kahdas tur beſ winas ir, ja nemaldamees trihs waj tſchetras, kà leekas, darbojas jo ſchirgti un ſparigi, lai aiſſneegtu ſawus ſpraußtos. teizamos mehrkus. —

Starp zitu wina ari iſdod ſewiſchku ſchurnalu „Apſkats" (iſ latweeſchu dſihwes — ne maſak kà reiſi mehneſî). Schajà „Apſkatà" teek kahrtigi paſneegtas ſinas par eewehrojamakeem notikumeem Peterburgas latweeſchu dſihwê. — Jaukà beedriba ari ſprauduſi ſew par mehrki, eeguht ſawàm wajadſibam ſewiſchku nekuſtamu ihpaſchumu — namu un wahk ſchim noluhkam jo knaſchi un, kà leekas, ari deeſgan ſekmigi naudas lihdſeklus. Tà „Apſkata" jaunakajà (9.) numurà laſams ſchahds paſinojums: Preekſch nekuſtama ihpaſchuma eeguhſchanas Latweeſchu Beedribas wajadſibam ſihmeja: J. Spihdan — 10 r.; M. Krauſe — 20; J. Fogel — 100; R. Ratſchin — 100 r.; — Bern. Bukis — 10, — N. Balgal — Sahlits — 25; P. Sihle — 10; — J. Gails — 50; — K. Bihwin — 10; — J. Freiman — 10; — J. Sermuks — 25; J. Krauklit — 100; — M. Baltkahj 50. — Kopà ar agrakſihmeteem 1565. —

Schajà „Apſkata" numurà ari eeweetota muhſu paſihſtamà teatra darbineeka K. Brihwneeka gihmetne, kurſch patlaban (26. febr.) weeſojas beedribas ſarihkotà teatra iſrahdê, J. Palewitſcha joku lugà „Preilenite". Iſrahde noteek Saſlawſkij kga ſahlê, Gogola eelà 20. — Joprojam „Apſkatà" eeweetots garaks ſinojums par „Jeſus draudſes mahzitaja J. Sandera kga 25-gadu amata ſwehtkeem;" ari pati

Brawo, Brawo, Brawo!!!

ſauz wiſi,

ir papiroſi

„Brawo" 10 gab. 3 kap.

no Sabeedribas S. Gabaj Maſkawà.

beedriba ſawa preekſchneeka J. Luhſa kga perſonà nehmuſi dalibu pee ſcheem ſwehtkeem.

Beigàs buhtu no plaſchakas intereſes „Apſkata" pehdejà lapas puſê paſneegtais ſinojums, kurſch ſkan ſchahdi: Latweeſchu beedriba — Peterburgà paſtahw no nodalam: Sawſtarpejàs palihdſibas, Sinatniſki-literariſkàs, Ekonomiſki-ſabeedriſkàs un Labdaribas, tà ka pilnigi ſpehj apmeerinat katra praſibas un wajadſibas wiſos dſihwes jautajumos. Peeteikſchanàs pee waldes. Projekti un ſtatuti uſ peepraſijumu par welti.

Beedribas walde ſino, kà pee beedribas ir nodibinajees ſimu birojs. — Biroja uſdewums paſneegt wiſeem, tiklab beedreem, kà ari priwatperſonam, wiſuwiſadas ſinas par ſchejeeni un ſchejeenes apſtahkleem. Beedribas walde it labi ſin zik gruhti, ihpaſchi prowinzês dſihwojoſcheem, ir dabut kautkahdas wehſtis, kad naw eeſtahdes, kur tahdas war peepraſit. Ihpaſchi biroja uſdewums buhs iſpalihdſet Baltijas beedribam, ſkolam un ſkolotajeem winu wajadſibâs gan ar padomeem, gan ar daſchos gadijumos, iſpildot noteiktus uſdewumus. Beedribam, ſkolam un ſkolotajeem uſ wiſeem peepraſijumeem atbildes par welti, priwatperſonam pret paſta iſdewumu atlihdſibu. Peepraſijumi adreſejami uſ Beedribas wahrdu.

Beedribas juriskonſuls, ſwehrinata adwokata pakihgs Magnus Baltkaja kgs paſneedſ beedribas beedreem juridiſkus padomus wajadſibas gadijumos pa ſwehtdeenam no p. 11—12 deenà ſawà dſihwoklî Kaſanſkaja 45, dſ. 52. Atſewiſchkos ſteidſamos gadijumôs runajams katru deenu no p. 3—4 deenà, Невскій пр., № 5, Peterburgas apdroſchinaſchanas beedribas kantorî.

Tſchaklajai darbineezei nowehlam labu zela wehju!

Peterburga. Angku parlamentareeſchi, kà dſird, maija beigàs eeradiſchotees Peterburgà.

— Iſzeĺotaju leetà. Galwenà ſemes eerihzibas walde likuſe preekſchà gubernatoreem, lai tee dara ſemſtu preekſchneekeem ſinamu, ka iſzeĺotaji, kureem Sibirijà eemehrita ſeme, war braukt uſ Sibiriju jau tuhlin newgaidot terminu, kad eeſahkſees iſzeĺotaju pahrweſchana.

— Ko dſelſszeku pretſchu ſuhtiſchana praſa no krono. Krona dſelſszeki, kà ſinams, iſmakſà pretſchu ſuhtitajeem atlihdſibu par prezem, kas paſuduſchas, ſabojatas waj ari naw laikà peegahdatas noteiktà weetà. Pehz zeku miniſtrijas aprehkina, ſchahdu praſibu ſuma par 1909. g. ſneegſees uſ 10 milj. rbl. 1908. g. praſibu ſuma bij pat leelaka par 20 milj. rbl.

— Kreewu Sarkanà kruſta beedriba ſeedojuſe frantſchu ſarkanam kruſtam 25,000 franku par labu Parises pluhdos zeetuſcheem.

— Pliks zilweks uſ eelas. 20 februarî pulkſt. 10 makarà Ruſowſkas eelà peepeſchi parahdijàs gluſchi kails wihreetis, kurſch meſchonigi blauſtidamees un gruhſtidams eelas gahjejus ſkrehja pa eelu projam. Winu ar puhlem iſdewàs apzeetinat Agrſtu atrada, ka winſch ſaſlimis ar dſehruma traukumu. Winſch nofauzàs par ſemneeku Wilku.

— Peterburgas, Harkowas, Kijewas, Odeſas, Warſchawas un Rigas ugunsdſehſeju brandmajoru deputazija uſlika wainagu uſ ſcho beedribu bijuſchà aiſgahoneeka, leelkuaſa Wladimira Aleſſandrowitſcha ſahrka.

— Buchoras emirs aiſbrauza uſ Maſkawu.

Somija. Sw. Mikela gubernas gubernators ſon Knorrings uſ generalgubernatora iniſiatiwi atzelis no deenesta dehl wina iſtureſchanàs ſtempel-nodokku konflikta leetà. Knorrings ſawas konſtituzionelàs pahrleezibas dehl jau Bobrikowa laikà tizis ſodits ar atzelſchanu no deenesta, no Widorgas wizegubernatora amata. Pehz likumiſtàs kahrtibas nodibinaſchanàs ſemê 1905 gadà winſch atkal tika eezelts par ſw. Mikela gubernas gubernatoru.

— Par katoku draudſes mahzitaju Helſinforſà eezelts knaſs Swjatopolks-Mirſkis, bijuſchà miniſtru preekſchneeka kruſtdehls. Wina preekſchgahjejs, ſoms ſon Kriſtijerſons, no ſcha amata tizis atzelts.

Woroneſcha. Schihdu fiſchanas prahwà no 34 apſuhdſeteem noteeſati: weens uſ nometinaſchanu areſtantu nodalà uſ 1 gadu, diwi ar zeetuma ſodu uſ 8 mehneſcheem un weens uſ $1^1/_2$ gada. Pahrejee attaiſnoti.

Kurſka. Kruſts mehneſî. 13. februarî Kurſkà noweh-rota, kà tureenes awiſes wehſta, reta dabas parahdiba: Pahr mehneſcha ripu ſtahwejis leels kruſts, ſewiſchki ſpilgtà, ugunigà krahſà. Labi attahlu no mehneſcha pa abàm puſem pazehluſchees diwi milſigi leeli ſtabi gaiſchi ſilà krahſà. Wakara puſê bijis redſams tohdas paſchas krahſas leels puſrinkis. Parahdiba bijuſi redſama wairak nekà 10 minutes ilgi.

Herſona. Gubernas waldes eerehdni nolehmuſchi dot katru mehneſi 1 prozentu no ſawas algas preekſch gaiſa flotes ſtiprinaſchanas.

Kaukaſija. Apzeetinats, kà „Ruſk. Slowo" ſino, knaſs Dabiani, kahds no wiſu eewehrojamakeem Mingrelu eedſimto knaſeem, winſch teekot turets aiſdomàs, ka nonahwejis Mingrelijas pehdejà knaſa Dedaſchkeliani dehlu kahdu mihleſtibas ſakaru pehz.

Baku. Diwi ſlepenpolizijas preekſchneeki Rokogons Tifliſà un Duriews Bakû, kà „Ruſk. Slowo" ſino, eſot apzeetinati par kukaku iſſpeeſcharu un prowokaziju.

Nowotſcherkaſka. Kaſaku atamans lizis pagatawot Helſinforſà 5 lehſena dibina motoru laiwas 28 lihdſ 50 pehdu garumà. Laiwu paſuhtiſchana ſtahwot ſakarà ar Aſſajas upes padſilinaſchanu. Aſſaja tek gar Nowotſcherkaſku un nodomats to padarit derigu preekſch bukſirtwaikonu brauzeeneem. Zaur to Nowotſcherkaſka tikſchot ſaweenota ar ziteem uhdens zeleem un ar Aſowas juhras lihtſcheem, kà ari ar zitàm uſ ſeemeleem ſtahwoſchàm Kaſaku nometnem.

Roſtowa pee Donas. Te apzeetinats Oſurgetas kara komiſijas preekſchneeks, kapteinis Jermolows, kuru pagahjuſchà gadà gribeja eezelt Odeſà par polizijmeiſtaru. Tagad winu apwaino par to, ka peebalijees pee leelàs ſahdſibas, kura tika iſdarita 15. janwarî 1909. g. paſta wagonà Aſchabadas tuwumà un kur, kà ſinams, tika iſſagts ap 500,000 rubli ſlaidrà naudà. Jermolowu apzeetinot atrada winam klaht 75,000 r.

Widſeme.

Riga. Atraidita praſiba. Nupat Rigas XI. eezirkna meerteeſneſim nahzas iſteeſat intereſantu prahwu: Rembates pagaſta 70 gadus wezais Jahnis G. bij apſuhdſejis ſawu dehlu Reinholdu, ka tas atſakotees dot winam mehneſcha uſturu un peepraſija, lai teeſa peeſpreeſch dehlu iſmakſat tehwa uſturai par labu 7 rubkus mehneſî. Dehls paſkaidroja teeſai, ka tehws aiſbrauzis uſ laukeem un tur apprezejees, panemdams ſew 20 gadus wezu ſeewu. Winſch neatſakotees pabalſtit ſawu wezo tehwu, bet lai pehdejais nahkot pee wina uſ Rigu dſihwot, jo zitadi winſch nekà newarot dot no ſawas maſàs pelnas, bet tehwa jaunai ſeewai winſch atſakotees dot uſturu. Meerteeſneſis atraidija wezischa ſuhdſibu, motiwedams ſawu ſpreedumu uſ tà pamata, ka ja ſuhdſetajam bija eeſpehjams apprezet tik jaunu ſeewu, tad winſch warot iſtikt ari beſ ik mehneſcha pabalſta no dehla puſes. „R. A."

— Schauſmigs atgadijums, kas praſijis 3 zilweku dſihwibas, noriſinajees Ahgenskalnà, Slokas eelà Nr. 6, Eglischu mahjà, Andrejewitſchu gimenes dſihwoklî. Kà „Dſ. W." ſino, mahjneeki iſgahjuſchi laukà, eeſlehgdami ſawus 3 maſus, ap 2, 3 un 5 gadus wezus behrnus iſtabà. Tee kluwuſchi deeſin kà pee uguns un ſazehluſchi ugunsgrehku. Kad ugunsdſehſeji eeradušchees un durwis atſituſchi wakà, wiſi trihs behrni atraſti jau noſlahpuſchi.

— IV. Rigas Sawſtarpejai Kredit-beedribai bija pilna ſapulze pirmdeen, 15. februarî, latweeſchu pagaidu teatra telpàs. Kreditbeedriba pagahjuſchà gadà apgroſijuſe 15,933,918 rbl. 36 kap. un atlizinajuſe tihras pelnas 37,552 rbl. Rihzibas kapitals pawairots 185,270 rbl. 97 kap. uſ 251,727 rbl. 39 kap., peeaugot beedru ſkaitam no 773 uſ 800; reſerwes kapitals wairojees no 32,450 rbl. 53 kap. uſ 36,966 rbl. 16 kap. un ſchagada 1. janwarî bilanze ſaſneeguſe 2,500,742 rbl. 66 kap. Pilna ſapulze nolehmuſe ſeedot no tihràs pelnas labdarigeem mehrkeem; Konwerſazijas Wahrdnizai 500 rbl., Derigu Grahmatu Nodalai 100 rbl., Latweeſchu Labdaribas Beedribai 100 rbl., Latweeſchu Iſglihtibas Beedribai 200 rbl., Dailkrahſotaju Beedribai 100 rbl., Amatneezibas ſkolai 550 rbl. awiſei „Juhrneeks" 50 rbl., Dramatiſkeem kurſeem 100 rbl., Patronatu Beedribai 50 rbl., Rigas Latweeſchu Beedribas Sinibu Komiſijai 100 rbl., Laukſaimneezibas Zentralbeedribai 100 rbl., kà ari eerehdnu gratiſikazijam 1500 rbl., eerehdnu penſijas kaſei 1900 rbl. un papildu dziwidendam 2200 rbl. —

Pehz tam padomes preekſchneeks ſinoja, ka pagahjuſchà pilna ſapulze atlahwuſe 180,000 rbl. kreditu jauna nekuſtama ihpaſchuma pirkſchanai. Walde ar padomi eſot iſmellejuſchas pehz tahda kahdàs 20 weetàs, bet par noderigako atſinuſchas Krauſes ſemes gabalu Aleſſandra un Eliſabetes eelu ſtuhrî, kura weeta ir preekſch weikaleem loti noderiga un beſ tam atrodas latweeſchu zentrà. Scho 502 kwadrata aſis leelo ſemes gabalu tad ari eſot pirkuſchi par 230,000 rbl. un tà atlautais, 180,000 rbl., leelais kredits bijis japahrkahpj. Semes gabalu nowehrtejuſchi leetprateji un atſinuſchi ta pirkſchanu par eeteizamu. Uſ ta zelamais nams iſmakſaſchot ap 270,000 rbl., bet wiſs eegulditais kapitals pelniſchot 8%. Winſch leek preekſchà atſiht waldes un padomes rihzibu un atlaut minetàs ſumas. — Tad ſapulzes wadonis lika preekſchà, peenemt un apſtiprinat gada pahrſkatu pilnigà weidà, beſ kahdeem pahrgroſijumeem, ko ſapulze ari dara. Tapat peenem direkzijas preekſchneeka preekſchà likto budſchetu ar 17,000 rbl. 1910. gadà, kamehr tas bija 15,000 rbl. Joprojam peenem preekſchlikumu, makſat waldes lozekleem 25% no tihràs pelnas algas, pehz kam eezehla par direktoreem — lihdſſchinejo J. Brigaderi ar 384 un nelaika A. Baloſcha weetà — Kaſpari ar 394 balſim no pawiſam nodotàm 413 balſim. Par padomes deputateem eezehla ſw. adw. A. Bergu ar 351, ſkolas direktoru W. Olawu ar 351 un architektu C. Poli ar 343 balſim. Par rewidenteem atklahti eezehla Danenbergu, Roſiti un Druku. Beigàs ſapulze noklauſijàs un iſmekleja no weetas atlaiſtà beedribas kaſeera J. Rikweika un 16 beedru ſuhdſibas par wina t. i. Rikweika atlaiſchana no weetas. — Par ſcho pehdejo leetu ari muhſu awiſê ſawà laikà (ſch. g. 7. num.) bija nodrukata kahda „wehſtule no Rigas", kurà par to tika atſihmetas pilſehtà iſplatijuſchàs baumas. Mehs jau toreiſ no ſawas puſes pee wehſtules taiſijàm atteezigu peeſihmi. Pehz leetas ſihkakas apſpreeſchanas, ſapulze atraidija tà Rikweika, kà 15 beedru ſuh-

dsibas un atsina preekschneezibas un Brigadera rihzibu par pareisu. Sapulze ilga diwas stundas*).

No Slokas. Daschas deenas atpakaļ Ragazeemâ, Slokas draudsê, daschadi laundari nakti pagalam sagreesuschi 36 swejneeku tihklus. Daudz swejneeki nespehj nopirkt jaunus tihklus wezo weetâ un tamdehļ zeetis leelus saudejumus. Naw wehl isdewees sadsiht neleescheem pehdas. „R. Ztg."

No Rujenes. Nelaimes gadijums. Trihs no weetejâs Stalaschu pregimnasijas 1. klases skoleneem 20. februarî kâ „L." sino, bes sawu dsihwoklu saimneeku sinas nogahjuschi uz Ruhjas upi, kur sahkuschi pabraukatees uz kahda ledus gabala. Peepeschi ledus gabals sadrupis un diwi no sehneem eekritušchi straumê. Weenam no nelaimigajeem gan palaimejees israhpotees malâ, bet otrs L. noslihzis.

No Walkas. 21. februarî, pehdejâ werstê no Rigas nahkoschais pretschu wilzeens sabrauza 14 g. w. sehnu. Nelaikis gribejis uzlekt uz kahpšli un braukt uz Walkas staziju, bet paklupis, eerauts starp rateem un nelaimigam nogreestas abas kahjas. Winsch tuhlin nogahdats uz stazijas medizinas nodaļu. Tanî pat weetâ pagahjuschâ gadâ tika nogreesta kahja kahdam matrosim, kursch bij nokawejis wilzeenu un gahjis taisni no pilsehtas wilzeenam pretim, gribejis uzlekt, lai brauktu uz Rigu, bet buhdams eedsehrees paklupis. „J. D. L."

Kurseme.

Nihza. Mums Nihzâ bija jau trihs beedribas: sawstarpeja uguns apdroschinaschanas, dseedaschanas un laukšaimneezibas, bet nu wehl ir radušees klaht kahda jaunaka mahsa, bibliotekas beedriba, kurai swehtdeen, 14. febr., bija pirmâ beedru sapulze. Lai nedomajam, ka mums jau pehz tik daudz beedribam ir wajadsiba un ka tagadejâs beedribas nepeetika zentigeem darboneem. Nebuht nê, bet gan drihsak jasaka, ka truhka darbineeku. Ugunsapdroschinaschanas beedriba gan darbojas wisâ pilnibâ, jo tai beedru un kapitala netruhkst. Bet apskatisim tuwaki dseedaschanas beedribu. Ar skolotaja Kruhmkalna kga aiseeschanu tai peetruhka dirigenta. Wadibas groschus gan sanehma skolotajs Schkelta kgs, bet wina wadischanas laikâ koris pawisam isnihka, teatri neusweda, bet isrihkoja sakumu balles bes dseedaschanas. Statutos spraušto zehlo mehrķi, „iskopt musikas un dseedaschanas mahkslas", mina kahjam. Peenahza gals reis wina wadischanai. Stingri usstahjotees beedreem un skatoties pehz statuteem, tika nu koris par jaunu nodibinats sem energiskâ dirigenta Tschukur kga wadibas. Teatri ari jau zenschas isrihkot, lai gan daschi weetejee skolotaji atteizas no lihdsdalibas. Kur skolotajeem beedribâs buhtu bijis jabuht pirmajeem, tur tee wehl usaizinati atteizâs. Bet ja netruhkst spara, tad isteek ari bes schîs sadrupuschâs inteligenzes un ispilda beedribas mehrķi wisâ pilnibâ.

Beedriba isrihkos 28. febr. Rudas Kruhsenu mahjâs teatri ar masku balli. Uzwedis J. Masupes joku lugu 4 zehteenos „Sweja".

Treschâ, laukšaimneezibas beedriba, kuru nodibinaja 1908. gada rudenî, darbojâs deesgan gausi, jo beedru mas. Schai beedribai gan ir pilnas rokas darba, lai pazeltu jau tâ semu stahwoscho semkopibu, bet kas to daris. 7. februara sapulzê nolehma sarihkot semkopibas kursus scha gada maija beigâs, ja peeteiktos peeteekoschs kursistu skaits. Minetâ sehdê peeteizas tikai 11 kursisti. Redsês, zik buhs to, las teekšees pehz nepeezeeschamâm sinibam. Schai beedribai gan ir jagaida sposcha nahkotne, bet tik drihz kas Nihzâ wehl nebuhs. Abâm pehdejâm beedribam, kâ dseedaschanas, tâ laukšaimneezibas, ir sawa biblioteka; pirmai 110 un pehdejai 16, kopâ 126 sehjumi ar daschadu wehrtigu saturu atteezoschos uz semkopibu, lopkopibu un zitâm laukšaimneezibas nozarem, kâ ari daschada zita satura. Jaunajai bibliotekas beedribai gan, kâ rahdas, buhs tikai personiga nokrahsa. Nowehlama ari winai sposcha nahkotne, bet darbotees tikai tautas labâ, un newis skraidit ar kaitu wehju.

Nerebseti agrs pawasars sahk rahditees, jo pawasara wehstneschi-zihruki un straidi jau pahrnahkuschi un sahk trollinat sawas dseesminas. Ari kokeem pumpuri sahk breest un rudsi jau top labi saki. Semneeki wairs ari nestahw meerâ bet sahk art un ezet. Pagahjuschâ seena nebija preeksch schejeeneescheem isdewiga, jo zitteem gadeem wareja labi nopelnit ar malkas un baiku weschanu, bet schoseem pat paschi sew newareja peewest malku. Ja nu agrais pawasaris neapstahsees, tad ari lopbaribas truhkuma nebuhs, bet zitadi tas bija gaidams, jo leelais rudena wehjsch bija apgahsis wairakas seena kaudses, kuras gahja pasuschanâ. Niwo.

No Wainodas. 1905. gada atskanas. „R. A." sino: Pagahjuschu swehtdeen apzeetinaja kahdu weetejâs keegelnizas strahdneeku, wahrdâ Andersonu, kura brahlis emigrejis uz Ameriku. Kâ dsird, tad apzeetinaschana stahwot sakarâ ar 1905. gada notikumeem. — Dezembra mehnesî palika jau gads, kamehr sche tika apzeetinatas un aiswestas uz Leepaju zeetumâ wairak personas. Pehz mehnescha laika tos pret neleeleem salogeem gandrihz wisus atkal atswabinaja. Schinîs deenâs nu, kâ dsirdams, minetâm personam issneegschot apsuhdsibas rakstus.

No Leischmales. Pehdejâ laikâ sche un apkahrtnê strahdâ kahda saglu banda, kura sawas operazijas isdara ar apbrihnojamu pahrdroschibu. Tâ kâ lihdz schim scheem neleescheem weenmehr isdodas ismukt, tad apkahrtejee eedsihwotaji sahk palikt koti nemeerigi: sahdsibas peenemâs jo deenas jo wairak. Kahdam Bukaischu pagasta saimneekam neilgi atpakaļ nozagti 3 sirgi un 2 pajuhgi, apm. 600 r. wehrtibâ. Runâ, ka schis saimneeks gan esot sagleem issolijis 100 rbl. „atkahpibas" naudas, bet neka — pehdejâ suma bijusi par masu un sagli labak paturejuschi sagtos sirgus. „R. A."

No Mehmeles pagasta (Jaunjelgawas aprinkî). Preeksch kahdâm deenam no schejeenes A. mahjam isskrehja traks palizis suns un apkahrtnê wairak mahjâs sarehjis sunus. No peenahzigas puses sperti wisstingrakee soli, sareeto sunu nogalinaschanai. Daschi weetejee eedsihwotaji tomehr negreesch uz sareetajeem kustoneem nekahdu eewehribu, — gan laikam aiz nesinaschanas, kahdas sekas war buht schahdai pawirschibai. Ka sareetee suni sawâ walâ staigadami war sareet paschus mahju zilwekus un kustonus, tas teem nenahk prahtâ.

No Jelgawas.

Latweeschu Skolu un Isglihtibas beedriba sarihkoja swehtdeen, 21. februarî sch. g. Jelgawas Latweeschu beedribas jaunojâ namâ basaru, konzertu ar dsihwâm bildem un pehz tam sekojoschu deju. Basars bij deesgan peeteekoschi apmeklets, tikai islosejamâs leetas bij deesgan maswehrtigas. Tambehļ zerams, ka beedribas leelee isdewumi pee basara sarihkoschanas pilnigi atmaksasees. Pa basara laiku spehleja musika. — Wakarâ, pulkstens 8 eesahkas konzerts, pee kura peedalijâs J. Kotrba kgs (meschargs) un konzertdseedataja W. K. Schetnewa-Poscharskaja kdse. J. Kotrba kgs ar laiku paliks par jelgawneeku mihluli. Wina mescharaga skanu plaschums ir tik leels jau, ka katru klausitaju tas spehj jau aisnest tur, kur Schuberta dseesmâ „Pee juhras" baltâs kaijas lidinâs wiļņu mirdsumâ. Maigo mescharaga skanu wijigumâ war dsirdet kâ aiz kalneem tautas dehlu dseedam „Es karâ aiseedams" un pamasam apklust schîs skanas, pamasam isdseest kâ wakara krehsla, kad pee debesim jau swezites aisdegtas. Wisi Kotrba kga ispildîtee gabali bij koti patihkami, tâ ka publika ispildîtaju sanehma un palaida ar skaleem aplauseem. Protams, ka peedewu no Kotrba kga puses netruhka, kurôs winsch mehdz wairak muhsu eemihkotâs tautas dseesmas spehlet. Tas pats sakams ari par W. K. Schetnewu-Poscharskajas kdsi. Kâ redsams, wina wisu sneedz mums jau sewi issustu un ar mahkslineezes spehju nosmalzinatu. Wislabak winai isdewâs A. Jurjana „Jel newaizâ" un Petrowa „Пастораль". Pa konzerta starpbrihscheem israhdija J. Romana kga wadibâ dsihwas bildes: „Mehnescha nakts", „Pasazina" un „Pehterits un Mikelits". Konzerts bij deesgan paplahni apmeklets, tâ ka deesgan daudz weetu palika tukschu. Uz deju bij eeradees daudz wairak publikas, kura noriteja wisai omuligi lihdz pulksten 3 no rihta. —n—

Leelupes plosta tiktu, eewehrojot nokrituscho uhdeni, eewilka zeturtdeen, 25. februarî, preekschpusdeenâ, un to kreetni islabojot, nodewa tâ brauzeju kâ ari kahjeneeku leetoschanai. — Pee tam jaatsihmê, ka pehdejâ laikâ uz Kursemes gubernatora kunga pawehli, minetâ tilta nomneeka kantorî islikta suhdsibas grahmata, kurâ katris tilta nomas maksatajs war eerakstit suhdsibu par nepareisu nomas paaugstinaschanu no nomneeka puses. Tamlihdzigas suhdsibas tikschot wehlak isspreestas no kahdas augstakas teesu instanzes. —e—

Nelaimes notikums. Sestdeen 20. februarî ap pulksten 10 no rihta Westermana un Dehringa linu wehrptuwê, Reihera eelâ № 7, kamehr maschinas pa brokasta laiku bijuschas apturetas, strahdneeze Anna B. pa to laiku mehginajuse notihrit maschinu, pee kuras wina strahdâ. Pee tam winai roka bijuse jaisbahsch zauri maschinas ritenu speekeem. Bet tanî azumirklî tikuse maschina palaista walâ un B. labâ roka eerauta ritenî un ismeschgeta, ka ari stipri saspeesta un sabojata lozitawa pee rokas delnas. Winas pasina, pamanihama nopeetnâs breesmas, ahtrumâ norahwuse no ritena dsenamo sikšnu un tâ roku atswabinajuse no wahrigakas sakroploschanas. Eewainotâ dseedinâs pilsehtas slimnizâ un paeeschot ilgaks laiks, kamehr wareschot atkal strahdat. —.—

Sahdsibas. Pagahjuschâ sestdeenâ 20. februarî schejeenes eemihtneeki Ansis D. un Selma H., kuri dsihwo Paula eelâ № 15, sinoja polizejâ, ka wineem mahjâs neesot atmuhkets dsihwoklis un issagti 1 pahris kurpju un diwi swahrki, wehrtibâ 21 rubli. Kas teitan sahdsibu isdarijis, nesinams. — Kahdâ wakarâ ap pulksten 8 Kangihseru eelâ № 15 zeturtâ eezirkna pristawa J. kdsei nozagti swahrki, 15 rub. wehrtibâ, kas tanî wakarâ bijuschi iskahrti uz strika schahweschanai. Kas teitan sahdsibu isdarijis, ari lihdz schim nesinams. — Eemihtneeks Roberts G., kas dsihwo Dambja eelâ № 35, sinoja polizejâ, ka winam ar pakaltaisitu atslehgu atmuhkets wahgusis un issagtas 8 wistas un 2 pihles, wehrtibâ 10 rublus. Domâ, ka teitan sahdsibu isdarijis kahds kreetns nama pasinejs. —.—

Basnizas sinas.

Leepajas Sw. Annas basnizas draudses sinas no 15. lihdz 21. februarim sch. g. Kristiti: Elsa Alwine Milda Putik, Alwine Irma Sake, Jahnis Alfrids Teodors Owers, Ernests Waldis Masols, Jehkabs Rudolfs Kesters, Jahnis Bikshe, Wallija Erna Katrina Keire, Biruta Kepar. Ussaukti: Ernsts Heinrichs Rudolfs Lihbis jeb Driwin ar Maiju Kerwe, dsim. Pilager, Mikels Balsens ar Lati Brihw, Pridiks Klawa ar Billi Janait. Laulati: Jehkabs Zihbuls ar Annu Katrinu Plikgalw, Karlis Swaguls ar Dahrtu Awot, dsim. Brusit, Wilis Braschus ar Annu Kupsche. Mirušchi: Pawils Kundrats 11 g. 7 m. w., Ilse Rose 86 g., Jahnis Leopolds Aschkahja 3 m. 16 d., Jehkabs Salmits 61 g. 10 m., Anna Kalweneek, 80 g., Anlihse Weinberg 73 g., Jehkabs Jaunsleins 52 g. w., Peters Jürgefons 34 g., Ilse Aispor 28 g.

Dahwanas: basnizai 3 r., nabageem 1 r. 30 k., palihdsibas lohdei 1 r., misionei 1 r., dib. nab. namam 50 k., preeksch lihku rateem 10 r. 70 k.

Deewkalposchana swehtdeen, 28. februarî, plkst. 9 no rihta ar deewgaldneekeem un pulkst. 4 pehz pusdeenas. Eeswehtijamo jaunekku mahziba eesahkses 15. martâ, peeteiktees war ik deenas no plkst. 9—12 preeksch pusdeenas un no 6—8 wakarâ, isnemot sestdeenas. Mahzitajs J. Parstrauts.

Jaun-Leepajas draudses basnizas sinas no 15. lihdz 21. februarim. Kristiti: Anna Pauline Wasdik, Alide Margreete Rolau, Fritzs Lihke, Martinsch Alfrids Purwinsch, Wilis Oswalds Witrups. Ussaukti: Ansis Schehls ar Margreetu Wilderman, Mikels Buhmeistars ar Karolini Mariju Driwin. Laulati: Indrikis Druwa ar Annu Reinholz. Mirušchi: Kaspars Eglits 66 g., Alberts Jurschewskis 2 ned., Brenzis Grundmans 37 g. 9 m., Anna Dobel 26 g., Anna Krause 22 g., Herberts Osdel 1 d., Anna Spring 33 g. w.

Deewkalposchana 28. febr. plkst. 9 no rihta.

Mahzitajs Goldbergs.

Wisjaunakâs sinas.

Peterburgâ, 23. februarî. Plkst. 9 un 35 min. no rihta Wina Majestate Kungs un Keisars wakejâ ekipaschâ eeradâs apmeklet inscheneeru akademiju un skolu. No tureenes Wina Majestate dewâs uz Anischkowas pili un pehz tam aisbrauza uz Zarskoje Selo.

Helsinforsâ, 23. februarî. Saeimas schtata komisijâ eewehleti 4 wezsomi, 3 jaunsomi, 3 sweedri, 2 agrareeschi un 9 sozialdemokrati. Tamlihdzigi partijas isdalijuschâs ari pahrejâs komisijâs.

Maskawâ, 23. febr. Bucharas emiram eerahditas istabas Kremla pilî.

Kijewâ, 23. febr. Starp Germanowsku un Wasilkowu 2 laupitaji aplaupija pastu par 5400 rbl. Pastiljons nogalinats, pasta puisis gruhti eewainots.

Wosnesenskâ, 23. febr. Weselu nedeļu plosijâs auka, kas sapostijuse 40,000 desetinas seemas sehjas.

Sewastopolê, 23. februarî. Melnâs juhras reetumu dakâ trako stipra wehtra. Salst 4 gradi pehz Reomira.

Tislisâ, 23. februarî. Plkst. 5 un 24 min. no rihta notika diwi apakschsemes gruhdeeni. Mahjâs lihgojâs mehbeles un skaneja trauki.

— 23. februarî. No Karaklisas telegrafê, ka semes trihze sabojajuse dselszeka staziju un daschas zitas ehkas.

Parisê, 8. martâ (23. febr.). Pahrdrukadams „Rossijas" rakstu par Kreewijas politiku Balkanos, „Journal des Debats" saka, ka ta pilnigi sakrihtot ar Franzijas eeskateem schaî leetâ un Franzijas wispahribas domas tai peekrihtot.

Sofijâ, 8. martâ (23. febr.). Atgreesâs no Peterburgas Malinows un Paprikows.

Pekinâ, 8. martâ (23. febr.). Kinas prese atrod par pareisu waldibas rihzibu pret Dalai-Lamu, jo winsch pretojees reformu sokeem un tâ aiskawejis Tibetas zeeschaku peeweenoschanu walstij.

Waschingtonâ, 8. martâ (23. februarî). Pirijs atteizâs, dot kongresa juhrleetu apakschkomisijai peerahdijumus par seemeļpola sasneegschanu, atsaukdamees uz lihgumu ar isdeweju.

Wehstules un atbildes.

Aisrahdijums stahstu tulkotajeem. — Mums pastahwigi peesuhta jo leelâ daudzumâ stahstu tulkojumus, kuru leelum leelako daļu mums naw eespehjams isleetot aiz schahdeem eemesleem:

1) Tulkoto stahstu iswehle ir mas pahrlikta un apswehrta. Daudzkohrt leekas tâ, ka teek tulkots schis un tas, kas tikai pa rokai gadijees. — Turpretim jatulko wispirmâ kahrtâ tikai stahsti, kureem ir kohda pateesi literariska wehrtiba. Pee tam jadod preekschroka stahsteem, kurôs attehlota zilweku dsihwe, kas stahw tuwu un ir radneeziga muhsu paschas tautas dsihwei, kurôs attehloti apstahkli, kas wairak waj masak peelihdsinajâs muhsu apstahkleem. Schak sinâ sewischki eeteizamas sweedru, norwegu, danu, hollandeeschu, slahwu u. t. t. kuplâs literaturas. Pats par sewi protams, ka ari iz leelo tautu, kâ kreewu, wahzu, frantschu u. t. t. dsihwes daudz kas atrodams, kas leeti peesleenâs un peeglauschâs muhsu tautas un dsimtenes apstahkleem un dsihwei. — To eewehrojot, tulkotee stahsti top jo peewilzigi un interesanti it wiseem lasitajeem.

2) Stahsti jatulko skaidrâ, poreisâ latweeschu walodâ un rakstibâ. Tapehz, eekam kahds kerâs pee kahda tulkojuma, tam jaeepasihstâs ar muhsu walodas un wispahr rakstibas likumeem. Tas nu pa leelai daļai, ozim redsot, naw notizis, un tapehz ari daschs labs tulkots darbs paleek neisleetots un ir welti strahdats, tapehz ka redakzija newar usnemtees korekturos darbus, kuri zitkahrt pastrahdajami skolâ no skolotajeem. Un pee tam wehl ne daschi ween tahdi tulkotaji gan sina peeprasit „parastos honorarus".

Aisrahdijums.

Schâs deenas pasta un ahreenes abonenteem eet lihdz kâ peelikums Ed. Zehdera, Rigâ, Karla eelâ № 11 (pretim Tukuma-Jelgawas dselszeka stanzijai) laukšaimneezibas maschinu, semkopibas rihku un peena separatoru prospekts.

*) Sawâ referatâ sekojâm „Latwijâ" sneegtajeem dateem.

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents Th. Doebner.

Redaktors: R. Puriņsch (Puriņu Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Peenemu **ahdas, dsimuma, puhschka** un **fisilisa** slimneekus no 9—1 pr. pusd. un no 6—1/29 wak. **Dahmas** un **behrnus** no 5—6 w. Zaurskatischana ar elektrizitati.

Dr. J. Machtus,
Marstal-eelâ 8, tuw. pee Grehz.eel. telef. 5492.

Dr. Levitas, Jelgawâ, Esera eelâ 1
prakt. un seewweschu ahrsts, ari palihdsetajs pee dsemd.
Runajams no 9—11 un no 4—6.

M. Kopelewitza
sobu ahrsteschanas kabinets
Jelgawâ, Esera eelâ № 1.
Runas stundas no **9—1** un no **3—6.**
Spezialitate: Selta sobu kroni un mahksligi sobi bes platem.

Peenemu **sobu slimneekus** ik. deenas no plkst. 9½—1 un 4—6.
Spezialitate: eeleel mahkfligus sobuê, porzelana plombas un **ißwelk sobus gluschi bes sahpêm. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.**
Jelg. Leelajâ eelâ № 6,
Gutman-Rathaus.

Tehju

no wisslawenakam **Maskawas firmam:**
Alekß. Gubkina Pehznahz.,
A. Kusnezowa & Ko.
Wasilija Perlowa un dehli,
Brl. K. un S. Popowi,
Petera Botkina dehli,
Wogau & Ko.,
Karawanes,
M. Roschiwi (Rogivne) [Zeilonas]
sanehma par wisadâm zenâm un pedahwâ

Nikolajs Bergs,
agrakâ Stamm u. Todlebena weikalâ
Jelgawâ,
Leelajâ eelâ № 9, tel. 156,
pahrtikas pretschu, delikatesu, augku un wihnu pahrdotawa.

Katru warschu azi
droschi isnihzina
„Cornina".
„Natisko".
Dabonams pee
J. Eckerta,
apteekas pretschu weikalâ
Jelgawâ, Katolu eelâ № 13.

Osolu muischâ pahrdod
kartupelus,
no 10. marta sahkot ar peesuhti schanu Jelgawâ.
Osolm. muischas walde. Tel. 271.

„Naw eespehjams!"
Juhs teiksseet, kad Juhs zigarus

„Phenomen",

2 gab. 5 kap., 10 g. 25 kap., pamehginaseet, ka schee zigari par scho zenu war buht tik labi. Tapehz zigaru fabrika **„Havanna", Warschawâ,** eeteiz smehketaju kungeem minetos zigarus ka pateesigi wisaugstakâ labuma ar nowehlejumu: **„Smehkejeet un spirdsinajatees!** — Dabonami

S. J. Laserfona
tabakas magasina,
Jelgawâ,
Katolu eelâ Nr. 11, jaunusbuhw. Latw. Beedribas namâ.
Telefons № 722.

Salâ muischâ

aplez kehwes

sekoschi ehrseli:

„Erlkönig" (is Schenbergas kehwnizas), gaischi-bruhns, no „Di four", angstu pilnasins is „Alfa" tihrasinu Shire, eewests is Anglijas. Lezinaschanas nauda 10 rbl. stalka nauda 1 rbl.

„The Bird" (is Schenbergas kehwnizas), tumschi-bruhns, no „The Baron", tihrasinu Shire, eewests is Anglijas, is „Diana", Anglo-Normane, no grafu Tischkewitzu Ostrowas kehwnizas. Lezinaschanas nauda 5 r. un 1 r. stalka naudas.

Salâsmuischasmuischaswalde.

Osolu muischâ pee Jelgawas

aplez kehwes

is Anglijas eewests pilnasinu sugas ehrselis **„Elim".** Lezinaschanas nauda 6 rbl.
Osolm. muischas walde. Tel. 271.

Latweeschu Sawstarpigâ

Apdroschinaschanas Beedriba.

Pilna beedru sapulze

4. martâ 1910. gadâ, pulksten 1 pusdeenâ Jelgawâ, **Katolu eelâ № 44,** beedribas kantora sahlê ar sekoschu

deenas kahrtibu:

1) Gada pahrskats par 1909. gadu.
2) Rewidentu sinojums.
3) Budschets 1910. gadam.
4) Waldes preekschlikumi statutu § 12 robeschâs.
5) Wehleschanas.

Ja 4. martâ sch. g. nesanahktu wajadsigais beedru skaits, **tad otra un galiga beedru pilna sapulze notiks 18. martâ 1910. g., pulksten 1 deenâ,** sem augschejas deenas kahrtibas, tapat kantora telpâs un buhs spreedumspehjiga, neskatotees uz sanahkuscho beedru skaitu.

Peesihme: Beedri top luhgti lihds nemt kaut kahdu no saweem apdroschinaschanas dokumenteem, ka polisi, pagaidu polisi, pagarischanas sihmi waj zitu no waldes isdotu dokumentu, is kura buhtu redsama apdroschinaschanas sumas leelums.

Jelgawâ, 18. februarî 1910. **Walde.**

Jelgawas Laukſaimneez. Beedribas

Konſuma Weikals,

Katolu eelâ № 44, telef. 74,

eewehl god. laukſaimneeku un dahrſkopju eewehribat ſawu bagatigi apgahdato

ſehklu nodalu.

Peedahwajam, **tihras** un **labi dihgſtoſchas:**

farkana ahbolina, baſtarda, baltâ ahbolina un timotina ſehklas, daſchadas ſahlu ſehklas, wiſadas dahrſu un ſaknu augu ſehklas.

Konſuma weikals

pehrk

beſ iſwehmuma wiſus laukſaimneezibas un mahjſaimneezibas produktus un raſchojumus.

Pagodinos god. Jelgawas publikai paſinot, ka eſmu atwehris

Paleja eelâ № 5

Amerikas

drehbneeku weikalu

kungu uſwalkeem. — Wiſadi kungu uſwalki teek pehz jaunakâs modes noteiktâ laikâ un lehti pagatawoti.

Simon Brandt.

Daudſinatais un gaiditais

komets

ir uſ loti labâs papiroſu ſortes kaſtitem redſams

● 25 gab. 15 kap., 10 gab. 6 kap., 5 gab. 3 kap. ●

M. J. Boſtanſchoglo fabrikas,

dabonami **S. J. Laſerſona** tabakas magaſinâ, Jelgawâ, Katolu eelâ № 11, jaunuſbuhwetâ Latw. Beedribas namâ.

Telefons 722.

Selta medalis iſſtahdê 1909. gadâ Jelgawâ.

Sirgu ſtallu droſch. atſlehgas

neatmuhkejamas, preekſch muhra, kâ ari koka ehkam.

Kapu trelini

teek pagatawoti wiſadôs muſturôs.

Wiſadi ſwari un **mehri** teek likumigi apſtempeleti.

Chr. Biemann,

atſlehdſneeku meiſtars Jelgawâ,

№ 21, muhra namâ, Katolu eelâ № 21.

Mahzeklis war peteikties.

Sludinajums.

Jelgawas Pilſehtas Waldes buhwkomiſija uſaizina wiſus, kuri wehletos ſuſnemtees ſchinî 1910. gada ſeſonâ peegahdat **granti, ſmiltis, ſchebenus,** peewest un aiſwest **akmenus,** jaunu un wezu **buhwmaterialu,** ſawus peedahwajumus eeſneegt buhwkomiſijas ſehdê zeturtdeen 4. martâ ſchinî gadâ pulkſten 6 pehz pusdeenas.

Uſ tam atteezoſchee noteikumi ir Pilſehtas Waldes kanzelejâ wiſâs ſehdes deenâs dehl eeſkatiſchanâs iſlikti.

Eemakſajams ſalogs 300 rublu.

Jelgawâ, 20. februarî 1910. g. (№ 570).

Preezajatees! Preezajatees!

Tikai par 2 rub. 60 kap. (5 r. 50 k. weetâ).

Juhs darisseet daudſ preeka ſew, dſimtai un weeſeem, ja cegahdaſeet: **ihſtu ahrſemes tualetes ſpeegeli ar muſiku, iſ labakajeem Schweizeeſchu iſſtrahdajumeem;** paſch-ſpehlejoſchs, **ar ilgaam un patihkamam ſkanam,** ſpehlê ſkaiſtas un jautras kreewu dſeeſmas iſ labakajeem iſdewumeem, kâ: walſi, polka, marſchas, operas, tautas dſeeſmas un t. t. pehz iſwehles; beſ tam pee ſpeegela atronâs pareiſi rahdoſchs temperaturas **termometrs,** kurſch ſawa ſkaiſtuma pehz der kâ leelakais iſtabas iſgreſnojums. **Maksa 5 r. 50 k. weetâ tikai 2 r. 60 k, 2 gab. 5 rub.**

Tahds pat ſpeegels **ar pulkſteni,** muſiku un termometri: № 2 — 3 r. 75 k., № 2½ — 4 r. 50 k. Iſſuhta labi reguletus un tuhlin pehz apſtellejuma ſanemſchanas uſ pehzmakſu un beſ eemakſas. Speegeła ſuhtiſchana beſ pulkſtena Eiropas Kreewijâ 40 kap., Wakara Sibirijâ 60 kap. un Reetrumu Sibirijâ 80 kap., bet ar pulkſteni Eirop. Kreewijâ 75 k., Wak. Sibirijâ 1 r. 15 k., Reetr. Sibirijâ 1 r. 50 k. Uſ Sibiriju un Widus-Aſijas apgab. **ſpeegeli ar pulkſteni** beſ 1 r. eemakſaſchanas neiſſuhta.

Apſtellejumus luhdſam adreſet: **Въ БАЗАРЪ-НОВОСТЕЙ Варшава, Грибная ул. № 6 — 77.** Korespondenzes Kreewu ſeb Wahzu valodâs.

J. Lahzis, Rigâ,

peedahwâ daſchadus **granita, marmora** un **tſchuguna kapu kruſtus un peeminekkus.**

Fabrikas: Pletenbergas eelâ № 19 — Telefons № 2487.
Meera eelâ № 33. . . — Telefons № 5436.

Nolikkawas: Granita prezem: — Meera eelâ № 33.
Tſchuguna prezem: — Terbatas eelâ № 26

Telefons № 986.

Zenu rahditajus par tſchuguna kruſteem teek luhgts peeſraſit uſ adreſi: **K. Lahzis, Rigâ.**

Jaunekli, kuri wehlâs par gadneekeem, ratu buhw., tehlotajeem un tapſetajeem iſglihtotees teek peenemti.

Mehbelu

Leelakâ nolikkawa Rigâ, par fabrikas zenam.

Krahjums eekſch- un ahrſemes koku arween apſkatami.

Eerihkojumi, kas laikâ pastelleti, par stipri

paſeminatam zenam.

Oſihwoju turpat un eſmu ari ſwehtkôs un ſwehtdeenâs runajams.

Fabrikas u. mahkſlas galdneeziba
Ed. Kudwien.

Torna kalnâ, Bauſkas eelâ 16/18. paſcha namôs. Telefons 2562.

Uſ ſwehtkeem,

kahſâm, kriſtibâm un ziteem ſwinigeem atgadijumeem, war **loti labu wihnu lehti eepirkt,** ſahkot no 25 kap. par buteli, kâ ari **konjaku, rumu, biſchofu,** un pehz iſwehleſchanas daſchadus **faldus ſchnabjus jaunajâ wihna pagrabâ Jelgawâ, Katolu eelâ № 1,** blakam Schmemana weikalam.

Fr. Küſsners.

Schokoladi un **Daſchadus faldumus, tehjas maiſites, peperkokus, daſchadus konſerwus** un **wiſadas pahrtikas prezes**
peedahwâ

Nikolajs Bergs,
agrakâ Stamm un Todlebena weikalâ,
Jelgawâ,
Leelajâ eelâ № 9,
telefons 156,
pahrtikas pretschu, delikatesu, augku un wihnu tirgotawa.

Gandrihs par welti!

Par **7 rub. 50 kap.** iſſuhtam **2 pawaſara kostimus.** Angstu triko wilnas jeb ari zitas modernas drehbes 4¼ arſch. 2 arſchin. plat pilnigam kungu uſwalkam, 8 arſch. triko „Панама" drehbi preekſch dahmu kostima jeb ari zitu elegantu kostimu drehbi. Eepaka un peeſuhta uſ pehzmakſu beſ eemakſas un beſ riſka! Ja ſuhtitâ preze nepatihk, atdod naudu un nem ſuhtijumu atpakaļ. — Adreſet uſ фабрику „Побѣда", Лодзь, почт. ящ. № 295.

A. R.

Bogdanowa

tabakas fabrik. noliktawa

Jelgawâ, Katolu eelâ № 12, eewehle wislabakâs papiroſu tſchaulites (hilſes) iſ paſcha auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard",

ſtarp tâm: koka kaſtitês par 250 gab., kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu munſtiki katrâ kaſtitê un „Zarsktija" ar glihtu walſts ehrgli.

Smarſchiga tabaka: **Halis** ¼ ℔ **46** kap., ⅛ ℔ 23 kap. **Maikapara** ſpezial-tabaka: **Sweſda** № 40, № 30 un № 10 nepaprſpehjama labuma. Papiroſi: wiſas wairak peepraſitas ſortes par lehtâm zenâm.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirkſchanas weeta.

Tabaka III. ſorte jau no 72 kap. mahzina un **zigarus** no 7 r. 80 k. no 1000 ſahkot.

Sludinajums.

Jelgawas Pilſehtas Walde uſaizina wiſus, kuri leeto uhdeni iſ pilſehtas uhdens wada ſaimneezibas jeb ruhpneezibas noluhkeem, **maksu par uhdeni** par puſgadu, rehkinot no 1. marta lihdſ 1. ſeptembrim 1910. g., lihdſ **1. martam** ſch. g. pilnâ ſummâ pilſehtas kaſê ſamakſat, zitadi pehz 8 deenu notezeſchanas, rehkinot no 1. marta ſch. g. buhs jamatkâ wehl 1% par mehneſi, un ja 5 nedeku laikâ, no 1. marta ſch. g. ſahkot, maksa par uhdeni nebuhtu noliktdſinata, tad pehz 48 stundu eepreekſch peeſuhtita paſinojuma, uhdens peeteka pee maksu parahdâ palikuſchâ gruntsgabala tiks ſlehgta. (№ 529).

Jelgawâ, 17. februarî 1910. g.

Jaunekli

ar labu ſkolas iſglihtibu un diwus gadus nodarbojees pee laukſaimn. darbeem; wehlos kahdu weetu kur waretu pamatigi iſmahzitees ſemkopibu. Adreſe: чр. почт. станц. Маріенбургъ, Лифл. губ., Лаеберговской вол., уч. Гаріюры — О. Р. Кокеръ.

---

2 puhru maiſi

pagatawoti no ſewiſchki ſtipras, dubulti auſtas drehbes. Atturibas audſeknu roku darbs, pahrdodami par 75 kap., 80 kap. un 1 r. gab. Jelgawâ, Katolu eelâ 48, Paſchpalihdſibas beedr. weikalâ.

Balkus, klutſchus

un wiſadu materialu **pehrk Brl. Klaaſs,** Jelgawâ, Paſta eelâ 52, tel. 148.

Mag.
J. Hertela
apteeku pretſchu pahrdotawâ
Jelgawâ, Paſta eelâ № 13.
Peedahwâ
wiſadas uſ ſcho arodu atteezoſchas

prezes.

Jauns!

Gluſchi nekaitigas iſchaulites ar hawanna wati

„Latwija"

no A. Jaunſema, Rigâ,
ſanehma un peedahwâ
S. J. Laſerſona
tabakas pahrdotawa,
Jelgawâ,
Katolu eelâ Nr. 11,
jaunbuhwetâ Latw. Beedr. namâ.

Naudas ſkapji,

nauda un ſagtu droſchi, wisjaunakâs konſtrukzijas, ar tehrauda brunâm, godalgoti ar wairakâm godalgâm, kâ ari **dſelſs dahrſa galdi** un **krehſli** dabujami par mehrenam zenam naudas ſkapju fabrikâ **P. Ballod, Rigâ,** Kloſteru eelâ № 17, pee Jehkaba baſnizas. **Telefons № 2938.**

Meſchſargi

ar labâm apleezibam, war peteikties Oſolu muiſchâ pee Jelgawas.

Wez-Auzê.
Peenem apſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſêm"
F. Akermana
grahmatu pahrdotawâ.

Kuldigâ.
Paſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſêm"
peenem
J. Roſenſteina
grahmatu pahrdotawâ,
Leelajâ eelâ.

Kandawâ.
Emil Steina
grahmatu un rakſtamu leetu weikalâ
peenem paſtellejumus
uſ
Latweeſchu Awiſem.